

1

spektakle

Romeos & Julias unplagued Traumstadt

**Balansuje pomiędzy miastem
marzeń i miastem traum.**

Polski Teatr Tańca oraz kolektyw bodytalk zderzają ekstatyczny i wyzwalający taniec z duszną rzeczywistością pandemii. Zwielokrotniając tytułową parę bohaterów, opowiadają jednocześnie kilka historii miłosnych o tym samym tragicznym finale. Budując analogię pomiędzy plagą koronawirusa i epidemiami czasów renesansu postępują się wielozmysłową paletą środków. Muzyka na żywo, głosy od szeptu do krzyku, karnawałowe kostiumy i eksplodujący młodzieńczą energią ruch – tworzą ekspresyjną przestrzeń dla najbardziej uniwersalnych ludzkich doświadczeń – miłości i śmierci. Tytułowe Traumstadt balansuje pomiędzy miastem marzeń i miastem traum, w którym odwieczna potrzeba bliskości zderza się z przymusem społecznego dystansu, skazującego na samotność i fizyczne oddalenie.

Nagroda **Złoty Yorick** za najlepszą polską inscenizację na 26. Festiwalu Szekspirowskim 2022.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

koncepcja i choreografia: Yoshiko Waki
asystent choreografa: Rene Haustein
dramaturgia: Rolf Baumgart
scenografia i kostiumy: Nanako Oizumi
światła: Przemysław Gapczyński, Nanako Oizumi, Dariusz Szych
muzyka na żywo: Damian Pielka
asystent spektaklu: Marcus Bowski
asystentka ds. kostiumów:
Adriana Cygankiewicz
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek, Momoko Den, Bartosz Dopytalski, Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok, Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba, Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska, Dominik Kupka, Daniel Michna, JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska, Sandra Szatan, Zofia Tomczyk, Emily Wong-Adryńczyk

wykorzystane utwory: *Old Town Road* (remix), A. Ross, T. Reznor, K. Roukema, M. L. Hill, B. R. Cyrus, J. Donald I Garbage, *#1 Crush time*, B. Vig, D. Erikson, S. Manson, S. Marker I Cut Chemist, *The Garden*, A. Powell, L. Macfadden, R. Gilbert, V. de Moraes I Amon Tobin, *Stoney Street* I Nine Inch Nails, *Ghosts IV* – 34, T. Reznor, M. Reznor, R. Atticus I Sergiej Prokofiev, *Romeo and Juliet, Op.64 – Act 1, Balcony Scene*, *Romeo's Variation*, *Love Dance*, The Cleveland Orchestra, L. Maazel

Koprodukcja: Polski Teatr Tańca i bodytalk

Premiera: 20 i 21 czerwca 2021 w ramach Malta Festival Poznań

Czas trwania: 60 min

Rodzaj: teatr tańca

Spektakl bez ograniczania wieku, sugerowany dla widzów 14+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 15 osób
zespół techniczny: 5 osób
wymagana obsługa na miejscu:
4 osoby

Przestrzeń sceniczna:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna (bez kulis, bez horyzontu)
wymiary sceny optymalne: 12 m szer. (min. 10 m), 12 m głęb. (min. 10 m), 7 m wys. (min. 6 m)

podłoga sceny: biała podłoga baletowa z podkładem na wymiar sceny
układ widowni: tradycyjny lub inny
sztankiety: do montażu reflektorów z poziomu podłogi i bez zbędnego oświetlenia

garderoby: min. 2 dla mieszanego zespołu

Oświetlenie:

reflektory: 14 x PC 650 W, 20 x PC 1 kW, 1 x Fresnel 1 kW, 4 x Fresnel 2 kW,

14 x Profil 750 W, 25-50*, 17 x Arri L7-C z klapami, 16 x PAR 64, CP62, 8 x Sun-strip, 1 x DTS Pharos 1200 ze statywem; rozmieszczone wg planu światła
konsola: Chamsys MagicQ MQ80 lub interface: DMX: XLR 5-PIN lub Art-Net: RJ-45

zasilanie: obwody regulowane 23 x 10A, obwody nieregulowane 24 x 16A lub gniazda 3-fazowe na scenie 1 x 32A
statyw: 8 x do światła bocznych (2 pozycje mocowania: 50 cm i 180 cm)

Nagłośnienie:

sceny: monitory 4 x 300 W (2 szt./stro-
na) widowni: dopasowane do wielkości sali, wolne od zakłóceń i szumów
sterownik: 24 wejścia XLR (min.), 4 wyjścia XLR (min), możliwość niezależnej regulacji poziomu wzmocnienia sceny i widowni (po tłumiku)
sprzęt dodatkowy: 2 x mikrofon bezprzewodowy, 4 x mikrofon do

nagłośnienia perkusji (kick, snare, tom, overhead), 1 x mikrofon na wzmacniacz gitarowy, 1 x Di-Box stereo, na scenie z kablem jack 3,5 mm (możliwość podłączenia urządzenia odtwarzającego muzykę)

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h
montaż 8-10 h
próba artystyczna 2 h
spektakl 1 h
demonтаж 3 h

(czas montażu oświetlenia może ulec wydłużeniu, jeżeli sztankiety nie są wyposażone w odpowiednią ilość gniazd obwodów regulowanych i nieregulowanych lub mają średnicę większą niż 50 mm)

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt: teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl**





2

spektakle

45

Jest choreograficzną syntezą przestrzeni, ciał tancerzy, barw, dźwięków i ...liczb.

Wielkoformatowe widowisko, rozpisane na kreacje tancerzy kunsztownym językiem Jacka Przybyłowicza. Czerpie z fizycznej intensywności współczesnego tańca izraelskiego, elegancji form neoklasycznych i nieskrępowanej wyobraźni tańca współczesnego. Gra z zasadami symetrii, ozdobność detali, pastelowa tonacja, minimalizm kostiumów, finezyjna reżyseria światła oraz energetyczny duet perkusji i saksofonu tworzą wysmakowaną kompozycję. 45 jest nieliniarną opowieścią o 45-letniej historii teatru. Zbiorowym portretem młodych artystów scalonych pracą zespołową i wyborem sztuki, jako sposobu na życie. Zaproszeniem dla widza do interaktywnej podróży w przestrzeni *site-specific*.

Prezentowany w Polsce i za granicą m.in: podczas 24. Międzynarodowych Spotkań Teatrów Tańca w Lublinie (2020), 40. Sceny Tańca Studio w Warszawie (2020), w Căsis Concert Hall (Łotwa, 2019) i The State Philharmonics Sibiu (Rumunia, 2019) oraz na Festiwal umPolen w Münster (Niemcy, 2022).



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

choreografia: Jacek Przybyłowicz
muzyka: Andrzej Konieczny, Kacper Krupa
reżyser światła: Carsten Wank
kostiumograf: Joanna Klimas
asystentka choreografa: Anna Krysiak
światła: Przemysław Gapczyński
obsługa dźwięku: Zuzanna Majewska
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek,
Momoko Den, Bartosz Dopytalski,
Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok,
Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba,
Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska,
Dominik Kupka, Daniel Michna,
JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska,
Sandra Szatan, Zofia Tomczyk,
Emily Wong-Adryańczyk

Spektakl na jubileusz 45-lecia Polskiego Teatru Tańca

Premiera: 29 czerwca 2019

Czas trwania: 45 min na scenie i 5 min prolog *site-specific*, możliwość prezentacji bez prologu

Rodzaj: taniec współczesny

Spektakl bez ograniczenia wieku, sugerowany dla widzów 12+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 16 osób
zespół techniczny: 5 osób
wymagana obsługa na miejscu:
3 osoby

Przestrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna
z horyzontem (czarny, gładki,
na szerokość sceny) i kulisami (czarne,
min. 5 szt. na stronę) oraz przestrzeń
site-specific do realizacji prologu
(foyer)
wymiały sceny (min.): 10 m szer., 10 m
głęb., 6 m wys.
scena: czarna podłoga baletowa
z podkładem na wymiar sceny
garderoby: min. 2 garderoby dla
mieszanego zespołu, parownica

Oświetlenie:

dimmy: 49 x 2,3 kW
reflektory: 15 x PC 1 kW, 19 x Fresnel
LED RGBW Arri L7-C, 6 x Fresnel
2 kW, 24 x PAR 64, CP 62, 12 x Profil
750 W, 25*-50*, 10 x Profil LED
RGBW 25*-50*, 10 x naświetlacz
liniowy LED Cameo Pixbar 400 Pro
2 x Robe ColorWash 250 AT, 2 x Robe
ColorWash 575 AT Zoom, 4 x Martin
MAC Quantum Profile
statywy: 10 x do światła bocznych,
wys. 2 m, 2 poziomy montażu
konsoleta: Chamsys MagicQ MQ80

Nagłośnienie:

sceny: 4 monitory, min. 300 W RMS
widowni: system dopasowany do

wielkości sali, wolny od szumów
i wszelkiego rodzaju zakłóceń
konsola mikserska: min. 16 x wejść
XLR, min. 4 x wyjścia XLR, 2 wejścia
do podłączenia na scenie, wszystkie
wyjścia po tłumiku (post-fader)
dodatkowo: 1 x mikrofon
beprzewodowy

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 1 h
montaż i programowanie światła 6 h
próba artystyczna 1 h
spektakl 45 lub 50 min
demontaż 1-2 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt:** teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl



3

spektakle

Obiecana ziemia obiecana

**Epicka opowieść
o wyklęciu Ziemi
przez gatunek ludzki.**

Spektakl jest teatralną epopeją o dziejach świata, czytanych jako odwieczna historia wykluczania. Splata dwie narracje – wspomnienia Ziemi będącej ofiarą ludzkiej przemocy z opowieścią o gatunku Homo Sapiens torującym sobie drogę do dominacji. Portretuje człowieka, który przez 200 tysięcy lat obecności na planecie dokonał rzeczy absolutnie wspaniałych i niewyobrażalnie złych. Przytłaczająca liczba zużytych obiektów kultury odbierająca ludzkości przestrzeń (w życiu i na scenie) sugeruje schyłek antropocenu i możliwą katastrofę ekologiczną. Spektakl stawia pytania, w jakim momencie jesteśmy? Czy mamy jeszcze czas? Czy jesteśmy w samym środku końca czasu?



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

scenariusz i reżyseria: Katarzyna Radaszyńska
 asystent reżysera: Adrian Radwański
 choreografia: Artur Bienkowski
 asystentka choreografa: Paulina Jaksim
 scenografia, video i kostiumy: Paweł Walicki
 muzyka: Wojtek Zrałek-Kossakowski
 kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek, Momoko Den, Bartosz Dopytalski, Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok, Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba, Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska, Dominik Kupka, Daniel Michna, JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska, Sandra Szatan, Zofia Tomczyk, Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 29 kwietnia 2019

Czas trwania: 80 min

Rodzaj: teatr tańca

Spektakl bez ograniczenia wieku, sugerowany dla widzów 12+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 16 osób
 zespół techniczny: 5 osób
 wymagana obsługa na miejscu: 3 osoby

Przestrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna z horyzontem (biały, min. 6 m szer.) i kulisami (czarne, 2 szt./strona)
 wymiary sceny (min.): 10 m szer., 10 m głęb., 7 m wys.
 podłoga: biała podłoga baletowa z podkładem na wymiar sceny (min. 10 x 10 m)
 scenografia: podest na tyle sceny (wymiary: 8 m x 1 m x 20 cm i aluminiowa konstrukcja (wys. 2,4 m)
 garderoba: min. 2 dla mieszanego zespołu

Oświetlenie i multimedia:

dimmery: min. 10A x 52 obwody
 reflektory: 26 x Profil 750 W 25*-50*, 16 x Led Cameo Clpixbar 400 Pro,

21 x PC 1 kW z klapami, 1 x PC 2 kW z klapami, 8 x naświetlacz asymetryczny 1 kW, 4 x ruchoma głowa typu spot, 4 x ruchoma głowa typu wash
 statywy: 10 x statyw do świateł bocznych – przestrzałów (wys. 2 m, 3 poziomy montażu reflektorów)
 generator mgły MDG ATMe Atmosphere z dodatkowym wentylatorem
 sterownik: Chamsys MagicQ MQ80, wymagane podłączenie standard DMX 5PIN lub Art-Net
 projektor multimedialny: Vivitek DU9000 lub podobnej klasy o jasności 14 tys. ANSI Lumenów
 kabel: HDMI lub kabel sieciowy (min. kat. 5e) doprowadzany do stanowiska realizacji

Nagłośnienie:

sceny: monitory 4 x 300 W (2 szt./strona)
 widowni: dopasowane do wielkości

sali, wolne od zakłóceń i szumów
 sterownik: min. 24 wejścia XLR, min. 4 wyjścia XLR, z niezależną regulacją poziomu wzmocnienia sceny i widowni po tłumiku (post-fader)
 wyposażenie: 2 x MacBook Pro z oprogramowaniem Qlab, 4 x mikrofony bezprzewodowe, 4 x mikrofony pojemnościowe (Neumann Km184MT lub podobne tej klasy) w scenografii na tyle sceny, 2 x podłogowe (Shure CVB lub Audix ADX60 lub podobne tej klasy), 2 x mikrofony nagłowne bezprzewodowe, 3 x Di-Boxy stereo: 1 na scenie

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h
 montaż 6-8 h
 próba artystyczna 2 h
 spektakl 1 h 20 min
 demontaż 2 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt: teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl**



4

spektakle

No more tears

– obiecywała reklama szamponu a uśmiech Barbary Piaseckiej- Johnson dawał nadzieję, że proces demokratycznej transformacji obejdzie się bez łez.

Spektakl osadzony w polskich realiach lat 90-tych przywołuje czas demokratycznej transformacji – klimat oczekiwania, poczucie nadchodzącej zmiany i rozbudzone nadzieje na dobrobyt. Ikoniczna postać Barbary Piaseckiej-Johnson – jednej z najbogatszych kobiet świata, która wróciła do Polski z zamiarem niesienia pomocy – stają się pretekstem do konfrontacji z marzeniami tamtych lat i stawiania pytań o to, co stało się ze śnionym wówczas polskim snem o szczęśliwym życiu?



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

reżyseria: Iwo Vedral
asystent reżysera: Dominik Więcek
muzyka: Dawid Dąbrowski
scenografia i kostiumy: Paula Grocholska
choreografia: Krystyna „Lama” Szydłowska
reżyseria światła: Aleksandr Prowaliński
video: Kuba Falkowski
dramaturgia: Michał Kurkowski
światła: Przemysław Gapczyński
obsługa dźwięku: Zuzanna Majewska
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek, Momoko Den, Bartosz Dopytalski, Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok, Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba, Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska, Dominik Kupka, Daniel Michna, JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska, Sandra Szatan, Zofia Tomczyk, Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 16 czerwca 2018

Czas trwania: 50 min

Rodzaj: teatr tańca

Spektakl dla widzów 16+, w spektaklu używane jest światło stroboskopowe

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 14 osób
zespół techniczny: 4 osoby
wymagana obsługa na miejscu: 2 osoby

Przestrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna bez kulis z ekranem (min. 2,5 m wys., 10 m szer.)
wymiary sceny (min.): szer. 10 m, głęb. 10 m, wys. 7 m
podłoga: czarna podłoga baletowa z podkładem na wymiary sceny (min. 10 x 10 m)
scenografia: 6 rzędów ławek
kościelnych możliwych do przesuwania po scenie
garderoby: min. 2 dla mieszanego zespołu

Oświetlenie multimedia:

dimмеры: 63 x 2,3 kW
reflektory: 4 x Martin MAC Quantum Prole, 16 x Par 64, 8 x Coemar Teatro Diluvio A 100, 10 x Profil 750 W 25*-50*, 7 x naświetlacz liniowy LED 400 PRO
statywy: 8 x do światel bocznych, wys. 2 m, 3 poziomy montażu
konsoleta: Chamsys Magic Q MQ80,
interface: DMX 5-PIN lub Art-Net
efekty: generator mgły MDG ATMe Atmosphere z wentylatorem lub dymiarka i wentylator sterowane DMX 5-PIN
projektor: Vivitek DU9000 lub inny o jasności min. 14 tys. ANSI Lumenów
kabel: HDMI lub kabel sieciowy (min. kat. 5e) doprowadzany do stanowiska realizacji

Nagłośnienie:

sceny: 4 x monitor, min. 300 W RMS, po 2 szt./strona
widowni: dopasowane do wielkości sali, wolne od szumów i wszelkiego rodzaju zakłóceń
konsola mikserska: min. 16 x wejść XLR, min. 4 x wyjścia XLR, 2 wejścia do podłączenia na scenie, możliwość niezależnej regulacji poziomu sceny i widowni, wszystkie wyjścia po tłumiku (post-fader)

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 1 h
montaż 8 h
próba artystyczna 2 h
spektakl 50 min
demontaż 2h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt: teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl**



5

spektakle

Wesele. Poprawiny

**Czy naszym losem jest
budzić się po kolejnych
weselach z kącem
nieodrobionej lekcji
historii?**

Co międzypokoleniowy dialog z Wyspiańskim, seans zbiorowej pamięci, mówi nam o nas samych i dzisiejszej Polsce? Jak słynny, modernistyczny dramat Wyspiańskiego otwiera przestrzeń do dyskusji o polskim, wspólnotowym tu i teraz? Na scenie spotykają się różne generacje: pokolenie dziadków i rodziców – których biografie naznaczyła wielka historia, pokolenie Milleniśców – które łączy konsumpcja i popkultura oraz pokolenie dzieci – którego doświadczenie dopiero się kształtuje. Posiłkując się tradycją gier, przyśpiewek i tańców ludowych, twórcy spektaklu pytają, jacy jesteśmy my, Polacy, na tle historii wystawień dramatu Wyspiańskiego od jego prapremiery w 1901 roku. Czy naszym losem jest budzić się po kolejnych weselach z kącem nieodrobionej lekcji historii?



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

reżyseria: Marcin Liber
scenografia i kostiumy: Mirek Kaczmarek
muzyka: RSS BOYS
opieka dramaturgiczna: Magdalena Zaniewska
opieka choreograficzna: Iwona Pasińska
konsultacja ds. folkloru: Leszek Rembowski
reżyseria światła: Mirek Kaczmarek
asystenci kostiumografa: Adriana Cygankiewicz, Krystian Szymczak
światła: Przemysław Gapczyński
akompaniament: Zuzanna Majewska
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek, Momoko Den, Bartosz Dopytalski, Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok, Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba, Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska, Dominik Kupka, Daniel Michna, JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska, Sandra Szatan, Zofia Tomczyk, Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 13 października 2017
Czas trwania: 85 min
Rodzaj: teatr tańca
Spektakl sugerowany dla widzów 14+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 16 tancerzy
opcjonalnie: udział 10-20 osób z lokalnej społeczności w roli gości weselnych
zespół techniczny: 4-6 osób
wymagana obsługa na miejscu: 3-4 osoby

Przestrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna bez kulis z horyzontem
(biały ekran projekcyjny 10 m szer.)
wymiary sceny (min.): 10 m szer., 10 m głęb., 5 m wys.
podłoga: biała podłoga baletowa z podkładem na wymiar sceny
scenografia: 20 krzeseł tapicerowanych na scenie
garderoby: min. 2 dla mieszanego zespołu
opcjonalnie: dodatkowa garderoba dla osób w roli gości weselnych

Oświetlenie i multimedia:

dimery: min. 48 x 2,5 kW
reflektory: 19 x PC 1 kW z klapami, 8 x PC 650 W z klapami, 4 x Spot Mac Quantum Profile, 5 x Robe Color Wash 250 AT, 2 x Robe Color Wash 575 AT, 11 x Led Cameo pixbar 400 Pro, 19 x Profil 750 W 25*-50*
statywy: 4 x do świateł bocznych (wys. 2 m, 3 poziomy montażu)
efekty: generator mgły MDG ATMe Atmosphere z dodatkowym wentylatorem lub dymiarka i wentylator sterowane DMX 5-PIN
konsola: Chamsys MagiQ MQ80, wymagane podłączenie standard DMX 5-PIN
projektor: 1 x projektor o jasności min. 14 tys. ANSI (obraz na całość ekranu), złącze sygnału: HDMI

Nagłośnienie:

sceny: 4 x 300 W monitory (szerokopasowe, dwudrożne, po 2 szt. na stronę

L, R) dla tancerzy, 2 x monitory (stereo, z boku sceny) dla muzyków
widowni: dopasowane do wielkości sali; dla 500 widzów zestaw głośnikowy trójdrożny (ok. 2 kW/strona), subwoofery (4 kW/strona)
konsola: 4 x wejścia mikrofonowe, 6 x wejść liniowych stereo; możliwość niezależnej regulacji poziomu wzmocnienia sceny i widowni po tłumiku (post-fader)
2 x MacBook Pro z oprogramowaniem Qlab, 1 x mikrofon bezprzewodowy (do prowadzenia próby), 3 x mikrofony na statywach z przodu sceny (do mowy i śpiewu)

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 1 h
montaż 8 h
próba artystyczna 2 h
spektakl 1 h 25 min
demontaż 2h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt: teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl**



6

spektakle

Kurka wodna albo urojenie

Wszystko to już było, tylko trochę inaczej.

Balansująca na krawędzi klasycznej narracji i Czystej Formy opowieść o młodym artyście, próbującym uciszyć metafizyczny niepokój w świecie pogrążonym w kryzysie. Soczyste dialogi – cytaty z dramatów *Kurka Wodna*, *Matka*, *Tumor Mózgowicz* i *Bellatrix* – wyrazistość gestów, feeria światła i bogactwo kostiumów, tworzą teatralną, wizualną kompozycję, przywodzącą na myśl groteskowe obrazy Witkacego. Powracającą figurą sceniczną jest koło jako metafora ludzkiego losu. Jak w telewizyjnym reality show – nic, co się wydarza, nie jest do końca realne.

Spektakl otrzymał trzy nagrody podczas Finału VII Konkursu na Inscenizację Dawnych Działa Literatry „Klasyka Żywa” w ramach 46. edycji Opolskich Konfrontacji Teatralnych 2022. Równorzędne nagrody indywidualne przypadły Igorowi Gorzkowskiemu za reżyserię i Iwonie Pasińskiej za choreografię. Artyści-tancerze Polskiego Teatru Tańca zostali uhonorowani za pracę zespołową.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

reżyseria i dramaturgia: Igor Gorzkowski
choreografia: Iwona Pasińska
muzyka: Zbigniew Kozub, Georg Friedrich Händel
scenografia i kostiumy: Andrzej Grabowski
współpraca kostiumograficzna, fryzury i makijaże: Adriana Cygankiewicz
video projekcje: Marek Grabowski
realizator światła: Przemysław Gapczyński
realizator dźwięku: Michał Drozda
obsługa nagrań dźwięku: Zuzanna Majewska
realizacja i obsługa video projekcji: Michał Drozda
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek, Momoko Den, Bartosz Dopytalski, Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok, Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba, Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska, Dominik Kupka, Daniel Michna, JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska, Sandra Szatan, Zofia Tomczyk, Emily Wong-Adryańczyk
w rolach: Barona Sakalyia, Bellatrix, Da Strady, Dexterowicza, Edgara, Korbowskiego, Krysi, Księżca Of Nevermore, Kucharci, Kurki Wodnej, Lady Alicji Of Nevermore, Lokaja, Matki, Ojca, Potwora, Rozpalacza, Sir Granda, Tadeusza, Teozoforyka, Zofii z Abencerage'ów Kremlńskiej
gościnnie w projekcjach: Adam Ferency (Michał Wębobek), Robert Chodyła (Dziennikarz)

Premiera: 28 grudnia 2020 (online), 29 maja 2021 (na żywo)

Czas trwania: 60 min

Rodzaj: teatr tańca

Spektakl bez ograniczeń wieku, sugerowany dla widzów 14+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 15 osób

zespół techniczny: 5 osób

wymagana obsługa na miejscu: 3 osoby

Przestrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna (bez kulis, bez horyzontu) z 2 ekranami projekcyjnymi na bokach (3 m x 4 m)
wymiary sceny: 12 m szer. (min. 10 m), 12 m głęb. (min. 10 m), 7 m wys.
scenografia: 3 x koła LED zawieszanie na sztankietach, 2 x mikrofon bezprzewodowy na scenie
podłoga: biała podłoga baletowa z podkładem na wymiar sceny
garderoby: min. 2 dla mieszanego zespołu

Oświetlenie i multimedia:

reflektory: 1 x Fresnel 1 kW, 3 x Fresnel 2k W, 2 x Profil 750W 25*-50*, 10 x naświetlacz asymetryczny 1 kW, 20 x Arri L7-C z klapami, 4 x Profil LED RGBW 25*-50*, 16 x Cameo Pixbar 400 Pro
konsola: Chamsys MagicQ MQ80, interface: DMX: XLR 5-PIN lub Art-Net: RJ-45
projektor: 2 x rozdzielczość min. 1920 x 1080 px, jasność min. 14 tys. ANSI, złącze sygnału: HDMI, możliwość wyświetlenia obrazu bez zakłóceń na lewej i prawej ścianie sceny/widowni dla 2 ekranów

Nagłośnienie:

monitory: 4 x 300 W (2 szt./strona)
konsola: 24 x wejścia XLR (min.), 4 x wyjścia XLR (min.), możliwość niezależnej regulacji poziomu wzmacnienia sceny i widowni po tłumiku (post-fader)
1 x mikrofon bezprzewodowy do prowadzenia próby, 2 x Macbook Pro z oprogramowaniem Qlab

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h,
montaż 9 h,
próba artystyczna 1 h 30 min,
spektakl 1 h,
demontaż 2 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt: teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl**



7

spektakle

Niech żywi grzebia umarłych

**Jednostka i społeczeństwo.
Życie i śmierć. Śmierć
jednostki a życie
społeczeństwa.**

Artyści tworzą na scenie nowy rytuał pożegnania ze zmarłymi. To próba oswojenia procesu umierania, zepchniętego przez nowoczesność na margines kolektywnej świadomości. Dialogując z drugą częścią Dziadów Adama Mickiewicza, zastanawiają się, co dla nas, żyjących, znaczy cudza śmierć. Dla nas jako jednostek, dla nas jako społeczeństwa. Przecięcie dwóch perspektyw – grupowej i indywidualnej – skłania do zadania kolejnego pytania co my, żywi, możemy wiedzieć o śmierci?



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

koncepcja, dramaturgia i reżyseria:
Aleksandra Dziurosz, Tomasz Szczepanek
choreografia: Aleksandra Dziurosz
z zespołem Polskiego Teatru Tańca
muzyka: Aldona Nawrocka
kostiumy i scenografia: Iga Kowalczuk
reżyseria światła: Karolina Gębska
asystentka choreografa: Paulina Jaksim
asystentka kostiumografa: Natalia Rejszel
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek,
Momoko Den, Bartosz Dopytalski,
Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok,
Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba,
Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska,
Dominik Kupka, Daniel Michna,
JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska,
Sandra Szatan, Zofia Tomczyk,
Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 26 maja 2017

Czas trwania: 55 min

Rodzaj: teatr tańca

Spektakl sugerowany dla widzów 16+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 15 osób
zespół techniczny: 2-4 osoby
wymagana obsługa na miejscu:
3-4 osoby

Przestrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna
z horyzontem (czarny lub biały,
szerokości sceny)
wymiary sceny: 12 m szer. (min. 10 m),
12 m głęb. (min. 10 m), 7 m wys.
(min. 6 m)
podłoga: biała podłoga baletowa
z podkładem na wielkość sceny
garderoby: min. 2 dla mieszanego
zespołu

Oświetlenie:

reflektory: 24 x PC 650 W z klapami,
25 x PC 1 kW z klapami, 11 x Profile
750 W 25*-50*, 11x Cameo,
12 x PIXBAR 400 Pro, 49 x Dimmer 10A,
8 x Sidelight tower, 2 x Light stand,
4 x Floorstand
statywy: 10 x do światła bocznych,
wys. 2 m, 3 poziomy montażu
konsola: Chamsys MagicQ MQ80
lub inny model Chamsys

Nagłośnienie:

sceny: 4 x 300 W monitory
szerokopasmowe, dwudrożne (2 szt./
strona)
widowni: dopasowane do wielkości
sali; dla 500 widzów zestaw głośnikowy

trójdrożny ok. 1 kW na stronę,
ew. głośniki efektowe jako dodatkowe
wypełnienie
konsola: 1 x wejście mikrofonowe,
4 x wejścia liniowe stereo, możliwość
niezależnej regulacji poziomu
wzmocnienia sceny i widowni
po tłumiku (post-fader)
2 x MacBook Pro z oprogramowaniem
Qlab, 1 x mikrofon bezprzewodowy
do prowadzenia próby

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h
montaż 7-8 h
próba artystyczna 2 h
spektakl 55 min
demontaż 4 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt:** teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl





spektakle

Fabula Rasa

Ten spektakl nie jest do oglądania. Ten spektakl jest do odkrycia.

Spektakl do odkrycia sięga po pozornie odległe inspiracje – szkic literacki jednego z polskich twórców przeklętych Edwarda Stachury i nacechowaną narodowo twórczość Stanisława Moniuszki. Portretuje kondycję współczesnego społeczeństwa, rytimizując ruchowe klisze. Od pierwszej minuty wyruszamy w hipnotyczną podróż w głąb osobowości człowieka, która ulega zagładzie, aby odrodzić się w perspektywie metafizycznej. Obserwujemy proces konstrukcji i dekonstrukcji tożsamości – wyobcowany z tłumu bohater spogląda w siebie jak w potłuczone zwierciadło, próbując scalić fragmenty rozbitego „ja”.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

choreografia, koncepcja: Maciej Kuźmiński
muzyka: Zbigniew Kozub, Stanisław Moniuszko
kostiumy, scenografia: Ilona Binarsch
dramaturgia: Paul Bargetto
reżyseria światła: Paweł Murlik
asystentka choreografa: Monika Witkowska
asystentka spektaklu: Katarzyna Rzetelska
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek, Momoko Den, Bartosz Dopytalski, Julia Hańka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok, Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba, Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska, Dominik Kupka, Daniel Michna, JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska, Sandra Szatan, Zofia Tomczyk, Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 20 listopada 2019

Czas trwania: 70 min

Rodzaj: teatr tańca

Spektakl sugerowany dla widzów 16+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 16 osób
zespół techniczny: 4-5 osób
wymagana obsługa na miejscu:
3-5 osób

Przeźrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna z kulisami (5 szt./strona) i horyzontem (dostarczony przez PTT, wymagany udźwig sztankietu min. 120 kg)
wymiary sceny: 12 m szer. (min. 10 m), 12 m głęb. (min. 12 m), 7 m szer. (min. 6 m)
podłoga: szara podłoga baletowa z podkładem na wymiar sceny
garderoby: min. 2 dla mieszane go zespołu

Oświetlenie:

reflektory: 20 x PC 650 W z klapą, 6 x PC 1 kW z klapą, 20 x Arri L7-C z klapą, 16 x Profil LED RGBW 25*- 50*, 5 x Cameo Pixbar 400 Pro, 4 x Martin MAC Quantum Profile, 2 x Robe ColorWash 575 AT Zoom, 6 x Robe ColorWash 250 AT
statywy: 10 x statyw do światła bocznych, wys. 2 m, 2 poziomy mocowania
efekty: generator mgły MDG ATMe Atmosphere z wentylatorem lub wentylator i dymiarka DMX 5-PIN
konsola: Chamsys MagicQ MQ8, interface: DMX: XLR 5-PIN lub Art-Net: RJ-45.

Nagłośnienie:

monitory: 4 x 300 W (2 szt./strona)
sterownik: 24 wejścia XLR (min.), 4 wyjścia XLR (min.)
1 x mikrofon bezprzewodowy (do prowadzenia próby);
2 x MacBook Pro z oprogramowaniem Qlab

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h
montaż 6 h
próba artystyczna 2 h
spektakl 1 h 10 min
demontaż 2 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt:** teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl





spektakle

Żniwa

Opowieść o wspólności, która żyje i umiera w cyklicznym rytmie Natury.

Zmysłowa aura świętojańskiej nocy, dotknięcie polskiej kultury agrarnej, inspirowane pracami Oskara Kolberga i *Rokiem Polskim* Zofii Kossak-Szczuckiej. Mityczna opowieść o powrocie Odysa do Itaki na kanwie *Powrotu Odysa* Stanisława Wyspiańskiego. Kompozycje Eugeniusza Rudnika – pioniera polskiej muzyki elektronicznej i kurpiowskie pieśni miłosne w wykonaniu Adama Struga. Ascetyczna oprawa wizualna, której dominantą są kostiumy utkane z juty. Heterogeniczność tworzywa spektaklu uosabia podwójne oblicze cyklu żniw. Mityczne – rozumiane jako następstwo narodzin i śmierci w rytmie pór roku i egzystencjalne – odkrywające mroczne obszary ludzkiej natury – zasiewanie i zbieranie nienawiści.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

dramaturgia i reżyseria: Igor Gorzkowski
 muzyka: Eugeniusz Rudnik i Adam Strug
 choreografia: Iwona Pasińska i artyści
 Polskiego Teatru Tańca
 kostiumy: Adriana Cygankiewicz,
 Andrzej Grabowski
 realizacja światel: Przemysław Gapczyński,
 Mariusz Porada
 projekt dźwięku: Michał Garstecki,
 Free Flay Music
 asystentka spektaklu: Katarzyna Rzetelska
 kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper
 Bożek, Momoko Den, Bartosz Dopytalski,
 Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk
 Jarczok, Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew
 Kocięba, Mateusz Krzysiak, Katarzyna
 Kulmińska, Dominik Kupka, Daniel Michna,
 JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska,
 Sandra Szatan, Zofia Tomczyk,
 Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 21 stycznia 2017

Czas trwania: 60 min

Rodzaj: teatr tańca

Spektakl bez ograniczenia wieku, sugerowany dla widzów 12+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 16 osób
 artysta-wokalista: wykonanie na żywo
 lub odtworzenie zapisu audio
 zespół techniczny: 4-5 osób
 wymagana obsługa na miejscu:
 2-4 osoby

Przestrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna
 z kulisami (5 szt./strona), horyzont
 (czarny, pluszowy, szerokości sceny)
 wymiary sceny: 12 m szer. (min. 10 m),
 12 m głęb. (min. 10 m), 6 m wys.
 podłoga: czarna podłoga baletowa
 z podkładem na wymiar sceny
 garderoby: min. 2 dla mieszanego
 zespołu

Oświetlenie i multimedia:

dimмеры: min. 48 x 2,5 kW
 reflektory: 24 x PC 1 kW
 (w tym 18 x z klapami), 13 x PC 2 kW
 z klapami, 20 x Profil 750 W 25*-50*,
 16 x PAR 36T, 1 x PAR 64 CP60
 statywy: 10 x do światel bocznych –
 przestrzałów (wys. 2 m, 3 poziomy
 montażu), 4 x statyw podłogowy
 efekty: generator mgły MDG ATMe
 Atmosphere z wentylatorem lub
 dymiarka i wentylator sterowane DMX
 5-PIN
 konsola: Compulite Spark 4D
 z podłączeniem standard DMX 5-PIN

Nagłośnienie:

sceny: 4 x 300 W monitory
 szerokopasmowe, dwudrożne
 (2 szt./ strona)

widowni: odpowiednie do wielkości,
 dla 500 widzów ok. 1 kW na stronę
 (zestaw głośnikowy trójdrożny), głośniki
 efektowe jako dodatkowe wypełnienie
 konsola mikserska: 2 wejścia
 mikrofonowe, 3 wejścia stereo lub
 6 liniowych; możliwość niezależnej
 regulacji poziomu wzmocnienia sceny
 i widowni po tłumiku (post-fader)
 2 x MacBook Pro z oprogramowaniem
 Qlab, 1 x mikrofon bezprzewodowy
 do prowadzenia próby

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h
 montaż 6-7 h
 próba artystyczna 1 h
 demontaż 2 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt: teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl**



10

spektakle

Trucizna

Tańczyli i nie mogli przestać.

Spektakl przywołuje zjawisko choreomanii – epidemii tanecznych, które już od średniowiecza infekowały mieszkańców różnych zakątków Europy, wywołując opętańczy trans. Ukazuje pasję tańca jako rodzaj zatrucia, które przenika biografie tancerzy i ich fizycznie zużywające się ciała. Dowodzi także siły tańca wspólnotowego, przypominającego manię w natężeniu ruchowej ekspresji. Afirmuje uwalniającą moc tańca, który niczym „nieposłuszny wirus w tkance społecznej” ma moc manifestowania odmiennych tożsamości. Trucizna to patchwork różnorodnych technik tańca: od baletu po voguing.

Trucizna znalazła się w rankingu najlepszych spektakli sezonu 2019/2020 miesięcznika „Teatr”.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

choreografia i reżyseria: Marta Ziółek
asystent choreografki, współpraca choreograficzna: Wojciech Grudziński
teksty i dramaturgia: Anka Herbut
muzyka: Lubomir Grzelak
wizualizacje: Rafał Dominik
kostiumy: Tomasz Armada
reżyseria światła: Aleksandr Prowaliński
making of: Karolina Sobel
asystentka spektaklu: Paulina Jaksim
współpraca choreograficzna: Magdalena Marcinkowska (voguing), Piotr ZONTA Król (krump)
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek, Momoko Den, Bartosz Dopytalski, Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok, Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba, Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska, Dominik Kupka, Daniel Michna, JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska, Sandra Szatan, Zofia Tomczyk, Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 25 lutego 2022

Czas trwania: 55 min

Rodzaj: taniec współczesny, *social dancing*

Spektakl sugerowany dla widzów 14+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 14-15 osób
zespół techniczny: 4 osoby
wymagana obsługa na miejscu: 3 osoby

Przestrzeń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna z kulisami (5 szt./strona) i horyzontem (biały ekran projekcyjny szerokości sceny)
wymiary sceny: 12 m szer. (min. 10 m), 12 m głęb. (min. 12 m), 7 m wys. (min. 6 m)
podłoga: biała podłoga baletowa z podkładem na wymiar sceny
garderoby: min. 2 dla mieszanego zespołu

Oświetlenie i multimedia:

reflektory: 16 x PAR 64, CP60, 8 x Arri L7-C z klapami, 11 x Cameo Pixbar 400 Pro, 4 x Martin MAC Quantum Profile, 2 x Robe ColorWash 575 AT Zoom, 2 x Robe ColorWash 250 AT statywy: 8 x do światła bocznych, wys. 2 m, 2 poziomy mocowania projektor: Vivitek DU9000 lub o jasności min. 14 tys. ANSI Lumenów
kabel: HDMI lub kabel sieciowy (min. kat. 5e) doprowadzany do stanowiska realizacji

Nagłośnienie:

sceny: monitory 4 x 300 W (2 szt./strona)

widowni: dopasowane do wielkości sali, wolne od zakłóceń i szumów
sterownik: 24 x wejścia XLR (min.), 4 x wyjścia XLR (min.), możliwość niezależnej regulacji poziomu wzmocnienia sceny i widowni po tłumiku (post-fader)
1 x mikrofon bezprzewodowy do prowadzenia próby,
2 x MacBook Pro z oprogramowaniem Qlab

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h
montaż 6 h
próba artystyczna 1 h
spektakl 55 min
demontaż 2 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt:** teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl



11

spektakle

Walka o ogień i wzrost gospodarczy

**Życie to walka o oddech.
Życie to walka o nadzieję.
Życie to walka o ogień.**

Ż. Żeliński

Walka o ogień i wzrost gospodarczy – albo Obóz Ewolucji i Ciekawości Międzygatunkowej – jest choreograficzną fantazją na temat międzygatunkowej walki o przetrwanie i lepsze życie. Próbą wejścia w świadomość, wrażliwość i motorykę innych gatunków, uwalniającą z pułapki antropocentryzmu. To podróż, która obejmuje miliardy lat i nieskończoną mnogość kształtów, jakie może przyjąć życie – od organizmów jednokomórkowych, poprzez ssaki naczelne, po materializację istnień możliwych, wywiedzione z koncepcji zoologii spekulatywnej. Podróż pozwalająca docenić różnorodne piękno ludzkich i nieludzkich form życia.

Spektakl znalazł się w rankingu najlepszych spektakli sezonu 2020/2021 miesięcznika „Teatr”.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

koncepcja: Szymon Kaczmarek,
Żeliszaw Żeliszawski
reżyseria: Szymon Kaczmarek
choreografia: Mikołaj Karczewski
dramaturgia: Żeliszaw Żeliszawski
scenografia: Kaja Migdalek
muzyka: Kamil Tuszyński
współpraca kostiumograficzna
i charakteryzacja: Adriana Cygankiewicz
kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek,
Momoko Den, Bartosz Dopytalski,
Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok,
Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba,
Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska,
Dominik Kupka, Daniel Michna,
JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska,
Sandra Szatan, Zofia Tomczyk,
Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 25 lutego 2020

Czas trwania: 50 min

Rodzaj: taniec współczesny

Spektakl bez ograniczenia wieku, sugerowany dla widzów 14+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 15 osób
zespół techniczny: 4 osoby
wymagana obsługa na miejscu:
3 osoby

Przeźreń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna
(bez kulis, bez horyzontu)
wymiary sceny: 12 m szer. (min. 10 m),
12 m głęb. (min. 10 m), 7 m wys.
(min. 6 m)
scenografia: dmuchane elementy (rury)
podłoga: czarna podłoga baletowa
z podkładem na wymiar sceny
garderoby: min. 2 dla mieszanego
zespołu

Oświetlenie i multimedia:

reflektory: 4 x nasświetlacz asymetryczny
1 kW, 16 x Arri L7-C z klapami, 14 x
Profil LED RGBW 25*-50*, 16 x Cameo
Pixbar 400 Pro
statywy: 6 x statywy do świateł bocznych
(2 poziomy regulacji: 60 i 180 cm)
efekty: 1 x wytwornica mgły MDG
Atmosphere, 1 x wentylator z regulacją
obrotów, sterowanie DMX,
konsoleta: Chamsys MagicQ MQ8,
interface: DMX: XLR 5-PIN lub Art-Net:
RJ-45

Nagłośnienie:

sceny: monitory 4 x 300 W
(2 szt./strona)

widowni: dopasowane do wielkości
sali, wolne od zakłóceń i szumów
sterownik: 24 x wejścia XLR (min.),
4 x wyjścia XLR (min.), możliwość
niezależnej regulacji poziomu wzmoc-
nienia sceny i widowni po tłumiku
(post-fader)
1 x mikrofon bezprzewodowy do
prowadzenia próby, 2 x MacBook Pro
z oprogramowaniem Qlab

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h
montaż 6-8 h
próba artystyczna 2 h
spektakl 50 min
demontaż 2 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt: teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl**





12

spektakle

Polka

7 kobiet, 7 grzechów głównych, 7 dni tygodnia.

Spektakl *Polka* gra wieloznacznością słowa – *polka* to szybki taniec, *polka* to forma muzyczna w metrum parzystym, *Polka* to kobieta. Twórcy przyglądają się różnym odcieniom kobiecości i różnym doświadczeniom życiowym kobiet – ich nadziejom, marzeniom, spełnieniom i niespełnieniom. Strukturę fabularną wyznacza oś życia kobiety od narodzin do śmierci. Jaka jest *Polka*? Co robi? Czego nie robi? Czego nie zdążyła? Na co czeka?

Spektakl prezentowany był w ramach jubileuszu 100-lecia Odzyskania Niepodległości przez Polskę podczas X Dni Sztuki Tańca 2018, organizowanych przez Teatr Wielki – Operę Narodową i Polski Balet Narodowy.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

reżyseria i dramaturgia: Igor Gorzkowski
 muzyka: Zbigniew Kozub
 scenografia: Andrzej Grabowski
 choreografia: Iwona Pasińska
 i artyści-tancerze Polskiego Teatru Tańca
 asystentka kostiumografa:
 Adriana Cygankiewicz
 światła: Przemysław Gapczyński
 obsługa dźwięku: Zuzanna Majewska
 kierownik techniczny: Dariusz Szych

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek,
 Momoko Den, Bartosz Dopytalski,
 Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok,
 Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba,
 Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska,
 Dominik Kupka, Daniel Michna,
 JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska,
 Sandra Szatan, Zofia Tomczyk,
 Emily Wong-Adryańczyk

Premiera: 9 lutego 2018

Czas trwania: 60 min

Rodzaj: taniec współczesny

Spektakl sugerowany dla widzów 16+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 14 osób
 zespół techniczny: 4 osoby
 wymagana obsługa na miejscu:
 3 osoby

Przeźreń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna
 (czarny horyzont w przypadku jasnej
 sceny)
 wymiary sceny: 14 m szer. (min. 12 m),
 12 m głęb. (min. 10 m), 10 m wys.
 (min. 5 m)
 podłoga: czarna podłoga baletowa
 z podkładem na wymiar sceny
 garderoby: 4 wyposażone w lustra,
 krzesła, konsolki dla 14 osób
 scenografia: 8 x mansjony, 8 x ławki
 drewniane

garderoby: min. 2 dla mieszanego
 zespołu

Oświetlenie:

dimery: 63 x 2,3 kW
 statywy: 10 x światła bocznych –
 przestrzałów
 (wys. 2 m, 2 poziomy montażu)
 reflektory: 27 x PC 650 W z klapami,
 26 x PC 1 kW z klapami, 8 x PC 2 kW
 z klapami, 3 x Fresnel 2 kW z klapami,
 35 x Profil 750 W 25*-50*, 7 x Profil LED
 RGBW 25*-50*

konsoleta: Chamsys MagicQ MQ80,
 interface: DMX 5-PIN lub Art-Net

Nagłośnienie:

sceny: 4 x 300 W, monitory
 szerokopasmowe, dwudrożne,

2 szt./strona
 widowni: głośniki trójdrożne
 ok. 2 kW na stronę
 konsola mikserska: 1 x wejście
 mikrofonowe, 4 x wejścia liniowe
 stereo; możliwość niezależnej regulacji
 poziomu wzmocnienia sceny i widowni
 po tłumiku (post-fader)
 2 x MacBook Pro z oprogramowaniem
 Qlab, 1 x mikrofon bezprzewodowy do
 prowadzenia próby

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 1 h
 montaż 6-8 h
 próba artystyczna 2 h
 spektakl 1 h
 demontaż 2 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt:** teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl





13

spektakle

Czterdzieści

Mówią, że życie jest jak książka. Ale życie nie jest książką. Życie jest zapisane na tysiącach luźnych kartek.

Jo Strömgren

Iskrzące się humorem, chwilami nostalgiczne widowisko, które od dnia premiery w 2013 roku cieszy się gorącą sympatią widzów. Śledzi emocjonującą historię pewnej kobiety, w której kipiącą od inwencji ruchowej choreografię dopełnia słowna opowieść. Towarzyszymy bohaterce w procesie gromadzenia doświadczeń i poznawania samej siebie, przyglądamy się jej losom na tle polskich realiów i podczas podróży po chaotycznej, ale kuszącej mnóstwem wrażeń Europie. Spektakl – z subtelną ironią i z dystansu obcokrajowca – portretuje polskie przywary i romantyzm. Nade wszystko jest opowieścią o egzystencjalnej wędrownicy współczesnego everymana od momentu narodzin do dojrzałości.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

reżyseria, choreografia,
scenografia i teksty: Jo Strømgen
reżyseria światła: Hans J. Skogen

kostiumy: Bregje van Balen

asystentka kostiumografa:

Adriana Cygankiewicz

muzyka: Jo Strømgen, Viljo Vesterinen,

George Brassens, Fryderyk Chopin, Giacomo

Puccini, Francisco Tarrega, Serge Gainsbourg,

Giovanni Battista Pergolesi, Antonio Vivaldi,

Norbert Gabla, Ronan Hardiman, Ich Troje,

Astor Piazzolla, Alfredo Catalani,

Eleni Karaindrou, Lars Årdal

opracowanie muzyki:

Krzysztof „Wiki” Nowikow

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek,
Momoko Den, Bartosz Dopytalski,

Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok,

Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba,

Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska,

Dominik Kupka, Daniel Michna,

JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska,

Sandra Szatan, Zofia Tomczyk,

Emily Wong-Adryańczyk

Koprodukcja: Polski Teatr Tańca, Jo Strømgen Kompani

Premiera: 15 i 16 czerwca 2013

Czas trwania: 70 min

Rodzaj: teatr tańca

Spektakl bez ograniczenia wieku, sugerowany dla widzów 12+

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 16-17 osób

zespół techniczny: 5 osób

wymagana obsługa na miejscu:

3-4 osoby

Przeźreń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna
z kulisami (czarne, 4 szt./strona)

i horyzontem (czarny, nieprześwietlony)

na szerokości sceny, wymagane 3 m

przejścia i oświetlenie do szybkich

zmian kostiumów za horyzontem)

wymiary sceny: 12 m szer., 10 m głęb.,

6 m wys., okno sceny min. 10 m szer.

podłoga: czarna podłoga baletowa

z podkładem na wymiar sceny

scenografia: 4 x kurtyny

z syntetycznego papieru na stelażu

(4 m wys. x 3 m szer.) mocowane

do sztankietów nad sceną, 3 x stoły,

6 x ławki, rekwizyty

garderoby: min. 2 dla mieszanego

zespołu

Oświetlenie:

reflektory: 36 x 1 kW PC z klapami,

4 x 1 kW Fresnel z klapami, 8 x 2 kW

Fresnel z klapami, 1 x 750 W 36*

Profile, 50 x Par 64 cp. 62 with color

frames, 5 x Par 64 cp. 61 with color

frames, 2 x Robe 250 Fresnel, 2

x Robe 525 Fresnel, 8 x Sidelight

tower for 2 lamps lub 6 x Sidelight

tower for 4 lamps, 5 x Floorstand

high 10-20 cm, 62 2,5 kW dimmers,

1 x Compulite spark 4D (lighting

desk), reflektory wyposażone w filtry

i klapy, rozmieszczenie wg planu

światła; wymagane pełne okablowanie,

zasilanie minimum 3 x 63A

statyw: 10 x statyw do światła

bocznych, 2 poziomy mocowania

Nagłośnienie:

sceny: 6 x 300 W, monitory

szerekopasmowe, dwudrożne,

3 szt./strona

widowni: dostosowany do wielkości,

ok. 2 kW/strona, zestaw głośnikowy

trójdrożny, głośniki efektowe jako

dotychczasowe wypełnienie, konieczny

subbass

konsoleta: 3 x wejścia stereo lub 6 x

liniowych mono; możliwość niezależnej

regulacji

1 x mikrofon bezprzewodowy do

przewodzenia próby, 2 x MacBook Pro

z oprogramowaniem Qlab

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h

montaż 6-9 h

próba artystyczna 2 h

spektakl 1 h 10 min

demontaż 3 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt: teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl**





14

spektakle

KoczkodanSe

Podążaj tropem zwierząt

Zwierzęta to najbliższe człowiekowi żywe istoty. Kochamy je, cieszymy się ich obecnością, a jednocześnie próbujemy zdominować, nie dociekając, co czują. W spektaklu egzotyczne zwierzaki znane z ZOO wprowadzają dzieci w bajecznie kolorowy świat, odkrywając swą prawdziwą naturę, piękno i mądrość. To pierwsza w historii Polskiego Teatru Tańca bajka edukacyjna dla dzieci w wieku od 6 do 11 lat. W śledzeniu tropów znaczeniowych spektaklu pomagają widzom prezentacja artystyczno-edukacyjna dostępna na stronie internetowej teatru. KoczkodanSe zarażają empatią dla zwierząt i pasją do tańca, przynosząc moc wiedzy, zabawy i wzruszeń.



POLSKI TEATR TAŃCA

Twórcy:

libretto i dramaturgia: Radosław Wysocki
reżyseria: Iwona Pasińska
scenografia i kostiumy: Andrzej Grabowski
muzyka i opracowanie dźwięku:
Michał Beszczyński, Zbigniew Kozub,
Zuzanna Majewska
video projekcje: Marek Grabowski,
Edyta Pietrowska
współpraca kostiumograficzna
i charakteryzacja: Adriana Cygankiewicz
asystentka spektaklu: Paulina Jaksim

artyści-tancerze: Evelyn Blue, Kacper Bożek,
Momoko Den, Bartosz Dopytalski,
Julia Hałka, Paulina Jaksim, Patryk Jarczok,
Jerzy Kaźmierczak, Zbigniew Kocięba,
Mateusz Krzysiak, Katarzyna Kulmińska,
Dominik Kupka, Daniel Michna,
JinWoo NamKung, Katarzyna Rzetelska,
Sandra Szatan, Zofia Tomczyk,
Emily Wong-Adryańczyk
w rolach: Bizona, Kangura, Koczkodanów,
Kozicy, Lwa, Niedźwiedzia, Papug, Pingwinów,
Słonia, Wielbłąda, Żyrafa
gościnnie w projekcjach występują:
Ewa Zgrabczyńska – Dyrektor Ogrodu
Zoologicznego w Poznaniu (Dyrektor),
Maksymilian Światała (Reżyser)

Premiera: 1 czerwca 2022

Czas trwania: 45 min

Rodzaj: teatr tańca dla dzieci

Rodzaj: spektakl dla dzieci

Spektakl bez ograniczenia wieku, sugerowana grupa odbiorców: 6-11 lat

Informacje techniczne:

zespół artystyczny: 14 osób
zespół techniczny: 4-5 osób
wymagana obsługa na miejscu:
3-4 osoby

Przeźreń:

miejsce prezentacji: scena wewnętrzna
z kulisami (czarne, pełne maskowanie
boków) i horyzontem
(biały ekran do projekcji szerokości
sceny)
wymiary sceny: 12 m szer. (min. 10 m),
12 m głęb. (min. 10 m), 7 m wys.
(min. 6 m)
podłoga: biała podłoga baletowa
z podkładem na wymiar sceny
sztankiety: ruchome do montażu
reflektorów z poziomu podłogi
garderoby: min. 2 dla mieszanego
zespołu

Oświetlenie i multimedia:

reflektory: 16 x Fresnel LED Arri L7-C
z kłapami, 30 x Profil 750W, 25*50*,

7 x Profil LED RGBW 25-50*,
2 x Robe ColorWash 250 AT, 2 x Robe
ColorWash 575 AT Zoom, 4 x Martin
MAC Quantum Profile; rozmieszczone
wg planu światła
statywy: 10 x statyw do światła
bocznych, 3 punkty mocowania (60 cm,
120 cm, 180 cm)
efekty: 2 x wytwornica ciężkiego dymu
sterowana DMX, 2 x wytwornica baniek
mydlnych sterowana DMX
konsola: Chamsys MagicQ MQ80 lub
interface: DMX: XLR 5-PIN
lub Art-Net: RJ-45
zasilanie: obwody regulowane
30 x 10A, obwody nieregulowane
12 x 16A lub gniazda 3-fazowe
na scenie 1 x 63A
projektor: 1 x rozdzielczość min.
1920x1080 pikseli, jasność min.
14 tys. ANSI, złącze sygnału HDMI,
umieszczony w sposób umożliwiający
wyświetlenie obrazu bez zakłóceń na
całym ekranie

Nagłośnienie:

sceny: monitory 4 x 300 W
(2 szt./strona)
widowni: dopasowane do wielkości
sali, wolne od zakłóceń i szumów
mikser: 24 x wejścia XLR (min.),
4 x wyjścia XLR (min.), możliwość
niezależnej regulacji poziomu
wzmocnienia sceny i widowni
(post-fader)
2 x mikrofon bezprzewodowy,
2 x MacBook Pro z oprogramowaniem
Qlab

Czas pracy:

wyładunek/załadunek 2 h
montaż 8-9 h
próba artystyczna 1 h 30 min
spektakl 45 min
demontaż 3 h

Wymagania techniczne mogą ulec zmianie w zależności od warunków miejsca prezentacji i wymagają potwierdzenia przez Polski Teatr Tańca. **Kontakt:** teatr@ptt-poznan.pl | ptt-poznan.pl

